

**LA LINGUA DEI POETI A
ROMA.**

**GIORNATE DI STUDIO IN MEMORIA
DI ALFONSO TRAINA – BOLOGNA,
22-23 SETTEMBRE 2023**

1. GLI AUTORI, LO STILE

Sala dello Stabat Mater
Biblioteca dell'Archiginnasio,
Piazza Galvani 1
Bologna, 22 settembre 2022

LUCIANO LANDOLFI

(UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO)

PER L'INTERPRETAZIONE DI LUCR. 4, 180-182: ICONE, SIMBOLI, STILEMI

1) Lucr. 4, 180-182 (= 4, 909-911):

*Suavidicis potius quam multis versibus edam;
parvus ut est cycni melior canor, ille gruuum quam
clamor in aetheriis dispersus nubibus austri.*

2) Lucr. 1, 121:

aeternis exponit versibus edens (scil. Ennius).

3) Soph. O.C. 1082:

νεφέλας αἰθερίας

4) Aristoph. Av. 349:

νέφος αἰθέριον

5) Aristoph. Av. 776:

διὰ δ' αἰθέριον νέφος

6) Enn. ann. 304-306 Sk.²:

*Additur orator Cornelius suaviloquenti
ore Cethegus Marcus Tuditano collega
Marci filius.*

7) ThGl col. 100 B-C s.v. ἡδυεπτής:

suaviloquens: ut Nestor ἡδυεπτής Hom. Il. A, [248], et ἡδυέπειαι Musae, Hesiod. [Theog. 965, 1020], suaviloquae.

8) Hom. Il. 1, 248-249:

ἡδυεπτής ἀνόρουσε λιγύς Πυλίων ἀγορητής,
τοῦ καὶ ἀπὸ γλώσσης μέλιτος γλυκίων ῥέεν αὐδή.

9) Hom. Il. 4, 293:

λιγὺν Πυλίων ἀγορητήν.

10) Cic. *Brut.* 40:

Homerus... alterum vim habere voluit, alterum suavitatem.

11) Quint. *Inst. Or.* 12, 10, 64:

et ex ore Nestoris dixit dulciorem melle profluere sermonem (scil. Homerus).

12) Gell. *N.A.* 12, 2, 1-3:

In libro enim vicesimo secundo epistularum moralium, quas ad Lucilium composuit, deridiculos versus Q. Ennium de Cetego antiquo viro fecisse hos dicit:

*is dictust ollis popularibus olim,
qui tum vivebant homines atque aevum agitabant,
flos delibatus populi Suada<eque> medulla.*

Ac deinde scribit de isdem versibus verba haec: 'Admiror eloquentissimos viros et deditos Ennio pro optimis ridicula laudasse. Cicero certe inter bonos eius versus et hos refert.' Atque id etiam de Cicerone dicit: 'Non miror' inquit 'fuisse, qui hos versus scriberet, cum fuerit, qui laudaret; nisi forte Cicero summus orator agebat causam suam et volebat suos versus videri bonos.' Postea hoc etiam addidit insulsissime: 'Aput ipsum quoque' inquit 'Ciceronem invenies etiam in prosa oratione quaedam, ex quibus intellegas illum non perdidisse operam, quod Ennium legit.' Ponit deinde, quae apud Ciceronem reprehendat quasi Enniana, quod ita scripserit in libris de re publica: 'ut Menelao Laconi quaedam fuit suaviloquens iucunditas', et quod alio in loco dixerit: 'breviloquentiam in dicendo colat.' Atque ibi homo nugator Ciceronis errores deprecatur et 'non fuit' inquit 'Ciceronis hoc vitium, sed temporis; necesse erat haec dici, cum illa legerentur.' Deinde adscribit Ciceronem haec ipsa interposuisse ad effugiendam infamiam nimis lascivae orationis et nitidae.

«Nel libro ventiduesimo delle *Epistole morali*, da lui indirizzato a Lucilio, egli definisce ridicoli i seguenti versi composti da Quinto Ennio su Cetego, personaggio dell'antichità:

Fu detto dai suoi concittadini un tempo,
dagli uomini che allora vivevano e trascorrevano la loro età,
scelto fiore del popolo e midollo della Persuasione.

Sempre su questi versi così egli si esprime in seguito: "Strano che persone di grande eloquenza ed innamorate di Ennio abbiano esaltato queste ridicolaggini. Cicerone di sicuro mette anche questi tra i suoi versi pregevoli". E a proposito di Cicerone: "Non mi sorprende che si sia potuto scrivere questi versi, visto che si è potuti lodarli; a meno che Cicerone, da quel grande oratore che era, perorasse in realtà la causa propria volendo far passare per belli questi versi". Poi rincarava la dose con questa freddura: "In Cicerone stesso, inoltre, troverai anche dei brani in prosa che lasciano capire come egli non spese invano il suo tempo a leggere Ennio." Cita quindi dei passi di Cicerone e li critica come enniani, per avere scritto nei libri *Sullo stato*: "Come il lacone Menelao ebbe una sua DOLCULOQUENTE amabilità", e altrove: "Coltivi egli nel parlare la BREVILOQUENZA". E a questo punto il nostro parabolano assolve Cicerone dai suoi errori: "La colpa non era di Cicerone ma dei tempi: con siffatte letture si finiva per forza a parlare così". Poi aggiunge che Cicerone intercalò frasi simili proprio per evitare la taccia di uno stile troppo lezioso e azzimato» [cfr. G. Bernardi Perini (a c. di), *Le Notti Attiche di Aulo Gellio*, Torino 1992, II, pp. 885-887].

13) Cic. *Brut.* 58:

Est igitur sic apud illum in nono, ut opinor, annali:

*additur orator Cornelius suaviloquenti
ore Cethegus Marcus Tuditano conlega
Marci filius*

et oratorem appellat et suaviloquentiam tribuit, quae nunc quidem non tam est in plerisque: latrant enim iam quidam oratores, non loquuntur; sed est ea laus eloquentiae certe maxuma: is dictust ollis popularibus olim, qui tum vivebant homines atque aevum agitabant:

flos delibatus populi

ut enim hominis decus ingenium, sic ingeni ipsius lumen est eloquentia, qua virum excellentem praeclare tum illi homines florem populi esse dixerunt:

Suadaeque medulla.

πειθὴν quam vocant Graeci, cuius effector est orator, hanc Suadam appellavit Ennius [eius autem Cethegum medullam fuisse vult], ut, quam deam in Pericli labris scripsit Eupolis sessitavisse, huius hic medullam nostrum oratorem fuisse dixerit.

«Si legge dunque in Ennio, mi pare nel nono libro degli *Annali*:

Si aggiunge a Tuditano come collega,
oratore dalla bocca di soave loquela,
Marco Cornelio Cetègo, figlio di Marco.

Lo chiama oratore, e gli attribuisce soavità di loquela, qualità che oggi in verità non è tanto comune (certi oratori difatti abbaiano, non parlano). Ma ecco la maggior lode che si possa fare dell'eloquenza:

Egli venne chiamato dai suoi compatrioti di allora,
che a quel tempo vivevano e trascorrevano i giorni,
squisito fiore del popolo...

Molto ben detto: infatti, come l'ingegno è il vanto dell'uomo, così l'eloquenza è la luce dello stesso ingegno; e l'uomo che per essa eccelle, i contemporanei lo definirono magnificamente 'fiore del popolo',

midollo di Suada.

Quello che i Greci dicono Peithò, della quale è artefice l'oratore, Ennio la chiamò "Suada", e così afferma che Cetègo ne fu il midollo: viene insomma a dire che il nostro oratore fu il midollo di questa dea della quale Eupoli scrisse che aveva sede sulle labbra di Pericle». [cfr. M.Tullio Cicerone, *Bruto*. Intr. trad. e note di E. Narducci, Milano 1997²].

14) Cic. *resp.* 5, 11:

... ut Menelao Laconi quaedam fuit suaviloquens iucunditas.

15) Hom. *Il.* 3, 214-215:

Παῦρα μὲν ἀλλὰ μάλα λιγέως, ἐπεὶ οὐ πολύμυθος
οὐδ' ἀφαμαρτοεπής· ἢ καὶ γένει ὕστερος ἦεν.

16) Hes. *Theog.* 965-966:

ὔν δὲ θεάων φύλον αἰείσατε, ἠδυέπειαι Μοῦσαι
Ὀλυμπιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.

17) *Hymn. Hom.* 32, 1-2:

... ἔσπετε Μοῦσαι
ἠδυεπεῖς.

18) Hes. *Eoae* fr. 1, 1-2 M.-W.:

ὔν δὲ γυναικῶν φύλον αἰείσατε, ἠδυέπειαι
Μοῦσαι Ὀλυμπιάδες, κοῦραι Διὸς αἰγιόχοιο.

19) Aristoph. *Aves* 769-772:

Τοιάδε κύκνοι,
τιοτιοτιοτιο<τιοτιγξ>,
συμμιγῆ βοῆν ὁμοῦ
περοῖσι κρέκοντες ἰακχον Ἀπόλλω.

20) *Hymn. Hom.* 21:

Φοῖβε σὲ μὲν καὶ κύκνος ὑπὸ πτερύγων λίγ' αἰίδει
ὄχθη ἐπιθρώσκων ποταμὸν πάρα δινήεντα
Πηνειόν· σὲ δ' αἰδοῦς ἔχων φόρμιγγα λίγειαν
ἠδυεπῆς πρῶτόν τε καὶ ὕστατον αἰὲν αἰίδει.
Καὶ σὺ μὲν οὕτω χαῖρε ἀναξ, ἴλαμαι δέ σ' αἰοιδῆ.

5

21) Antip. Sidon. *A.P.* 7, 713, 7-8:

λωίτερος κύκνου μικρός θρόος ἤε κολοιῶν
κρωγμὸς ἐν εἰαριναῖς κιδνάμενος νεφέλαις.

22) Hom. *Il.* 3, 3:

ἦῦτε περ κλαγγὴ γεράνων πέλει οὐρανόθι πρό.

23) Hom. *Il.* 3, 4:

αἴ τ' ἐπεὶ οὖν χειμῶνα φύγον καὶ ἀθέσφατον ὄμβρον.

24) Call. *Aetia. Prooem.* 39-40:

.....]σε[.] πτερόν οὐκέτι κινεῖν
.....]η, τ[ῆ]μος ἐνεργότατος.

25) Verg *buc.* 8, 55:

certent et cyncis ululae

26) Verg. *buc.* 9, 35-36:

*nam neque adhuc Vario videor nec dicere Cinna
digna, sed argutos inter strepere anser olores.*

27) Prop. 2, 34, 83-84:

*nec minor hic animis, ut sit minor ore, canorus
anseris indocto carmine cessit olor.*

28) Lucr. 3, 5-8:

*non ita certandi cupidus quam propter amorem
quod te imitari aveo; quid enim contendat hirundo
cyncis, aut quid nam tremulis facere artibus haedi
consimile in cursu possint et fortis equi vis?*

5